

Kolosia

Bolou Kolosia ataho hisaliale

¹ Dau di ivilike Bolo. Dilava isivimo di Iesu Keliso abostolo holisi lovive vama. Iale dalike di haoka Timotiti levaleva ko hisaliai Kolosia evievi ata laheho hanavoma. ² No haokuvuia, no hilokage laeau la uvu mai Iesu Kelisomo mavoi la evievimo negolahalu. Kemoike no isivialeike nahie Mama Dilavau la huhuevei la hoesegevege lana ue dua vageve.

Bolou vahaehoai guligulianu.

³ No vani bahata vahaehomo laheho guligulianu nahie Kosive Iesu Keliso ke Mama imihama. ⁴ Kosealemo no evige laeau la uvu mai Iesu Kelisomo mavoi la evievimo negolahalu. Isi evievi ata bahataho isivilahai kebia tetaevei hoesegevema. ⁵ Hoto seleveu vasohuta lae lohoge la ke evisi otogoe tiveve ke huhulahai hoto ke malu. Isi Dilavau otogoe laheho onobenobe otoveale ke la huhulahai la evievimo negolahai moleho isivilahama. ⁶ Hotoe dua keu vata bahata sonumai tima. Ige ataeau ke evisi ehovama. Isi lataemo tige la ke evisi Dilavau laheho uvuai la tetaeveale ke evisi lulelelahage keu la uvumo balugai tima. ⁷⁻⁸ Di haoka mole no avuti lovia-male Ebavalasi keike tiniale la haivege la hoto selevemole lulelelahalu. Ebavalasi keu Keliso lovi vae dua vamale ata. No lae tioholilu. Isito keu lae tiale la vaveve elehai hoilahai lohoale Munanae Tumuu la negotievege la moleho isivilahai mole tetaevemale hoto ke noheho lounu.

⁹ Ilike vage no la vaveve ke evisi kemo negolahai vani bahata laheho guligulilahama. No laheho guligulilahai Dilava imihai isivialeike au lulele bahata laovege lana kemo isivive hilokave. ¹⁰ No laheho guligulilahai isivialeike Kosive isivi ke vai la uveve kemo mai vahaehotisi. Ilike vaveve dua unaha vage luleleve kena laemo balugai. ¹¹ No isivialeike Dilavau au nego balugamo la negotievege vaveve toela onoleu laemo lohoge la bae homasialivebene. Isito kemo negolahai ui tigeve. ¹² No isivialeike la vani bahata vahaeholahai nahie Mama hoesehavoi imihageve. Kosealemo Dilava keike la hoesegevei isivialeike la atagave matama keve talive au au ataho onobenobe otoveale ke malei. ¹³ Dilava ke igaeike vavie vaveve vuvunemo nahie malevege nahi uvuve mo ke adae vuvunemo ui tima. ¹⁴ Dilava uvuve mo keike nahie toela ibinahohai nahie lovo manu. Iale kemoike Dilavau nahie vaveve toela ulihanu.

Iesu vaveve isi lovive

¹⁵ Ataeau Dilava elehaholilu. Isito move Iesu keu lohoge ataeau elehalu. Iale move keu au Mamae elehilehi nahate. Onobenobe bahataeau uoholisege move keu ua. ¹⁶ Iale move kemoike onobenobe bahata otogomo umale isi vatamo umale keau ua. Kemoike nahi onobenobe elegevemale isi elegeveholimale keau bahata ua. Kemoike onobenobe tumuteau otogoe uma. Keu au vuvunemo onobenobe bahata vaevei isivialeike keau hoesehavogei. ¹⁷ Onobenobe bahataeau uoholisege keu ua. Iale ke vuvunemo onobenobe bahata keabuna ui tigei. ¹⁸ Iesu keu ekalesia bahata kebia kina. Isegeto ekalesia keau

vavave. Keu ekalesia umuka. Keu vasohuta hatihatimo hovelahanu. Kemoike ekalesia ke-abuna hatihatimo hovedevei. Au hatai hovelahale kemoike au onobenobe bahata evigevenu.

¹⁹ Dilavau au isivimo au mo ebagemai au vaveve bahata malei avuemo mamonu. ²⁰ Moveu idimo hatiale kemo Dilavau isiviale au ata bahata hoe-segevege abu subuta avuemo haeavamole uale kemo malevei abuhi ui. Isi isiviale onobenobe bahata otogoe isi heie vata kove vaeveale kebiata hoesegevege abuna tota ue dua vai.

²¹ La subuta Dilavamo haeavamole ui huhui-huhiue toela vai vaveve toelata vai ke aiohavoma.

²² La subuta katelahama. Isito Iesuu idie domo hatiale kemo Dilavau la malevege la aike atave holilu. Keu la malevei isiviale la nivemo ata tumute holiegege au bae laheho hotobe toela loulivebene. ²³ Lana la evievimo negolahai otogoe tiveve ke huhulahai uge keu duave. Isito mesoho la hoto seleve ke huhulahaholisito ke halevage Dilavana laheho loui. La hoto seleve ke evilu. Ige hoto seleve keu aike vata bahata sonumai tima. Iale hoto seleve keike di aike loui ata haivema.

Bolou ekalesiaho loviale

²⁴ Di hotoe dua loui la haivemale kemo di vatehahi maleime kemo vahaehoama. Kosealemo Iesu Kelisou subuta vatehahi malenu. Iale dana data vatehahi malei ekalesia ata kebia tedaevage abu Iesu Kelisou vatehahi maleale ke nahate vai.

²⁵ Dilavau di ebagemage di ekalesia haivemale ata holinu. Ke vuvunemoike di lae lohoale hotove bahata loui la haivenu. ²⁶ Dilavau subuta uale ata kebiamo au hoto mahogovage abu ke hilokaholilu. Isito au aike au hoto bahata dai ai au ata haivege abu hotove hilokai malu. ²⁷ Dilavau

subuta Iesu Kelisou lohoi atahi igaetoai uveve hoto ke mahogovanu. Isito keu aike hoto ke daiai isivialeike ata bahataeau hotove ke evisi kemo ue dua vagei. Ige lata Iesuu lahehi igaetoai umale kemo lana otogoe Dilava atagamo uveve ke huhulahai tigeve. ²⁸ Iale no matama bahatae tiale Dilava lulelemo Iesu hoto loui ata haivema. Kosealemo no isivialeike ata igaegaeau Iesu Keliso ehovamale kemo abu vaveve hoe-segevelive elike vaveveabeu Dilava nimo inutolotoi. ²⁹ Katealemoike Iesuu au vuvunemo di mai negotige di negoai lovide vai ata haivema.

2

¹ Di hoto mole louge evive. La hilokage di lovide ke vai la tedaeve dua vanu. Isi Laodesia evievi ata kebiata tedaevei ata degomoleau di elehaholiale kebiata di tedaeve dua vanu. ² Di lovi baluga vamale kemo isivialeike la malevei negotievege laeabuna uvu igaiai moleho isivilahai mole tedaevegei. Di kateai isivialeike la Dilava hotomo lulelelahai. Lana kemo lulelelahaliege Dilavau hoto mahogovale ke hilokave. Au mahogovale keike Iesu Keliso hoto. ³ Iesu Keliso kemo luleleu ua. Dilavau au lulele bahata malei ominu. ⁴ Di laheho louale keu koseanu. Ata degomoleau loholive la lobogevei la sovavigevege lainaho hotoeabe evilive. ⁵ Kosealemo di lahehi ualebene bae la haivei. Isito di keve uoholige di uvuu lahehi ua. La la uvu mai Iesu Kelisomo mavoī negolahai igaetoai lovilahamale ke di evisi vahaehoanu.

Evievi selevemo Iesuluvuta uveve

⁶ La uvu mai Iesu Kelisomo mavoge au la Kosive holiawemo avuluvuta igaetolahai uve. ⁷ Idumukau vatae uvue dobai tiale ke nahate la la evievi mai Iesuemo mavoale kemo negolahave. La Iesu ehovale kemo vani bahata negolahai ui tigeve. Isi no hoto seleve loui la haiveale kemo negolahai vani bahata vahaeholahai Dilava hoesehavogeve.

⁸ La ebika nenigeveve. Koseawemo ata degomole abuna hotou ihuholiale ke loui la uvu ige lainaho hotoeabe evigelive. Keau Iesu Keliso hoto louholisito abu lulelemo vatae hoto unaha loui la haivema. ⁹ Iesu Kelisou vatae lohoale ata holige Dilavau au vaveve bahata malei avuemo mamonu. ¹⁰ Ige Iesuu vuvune kemo otogoe umale kebia bahata evigevunu. Iale ke vuvunemo laeau avuluvuta igaetolahai uveveve nahate malelu.

¹¹ La Iesuluvuta igaetolahage au la vava unaha hoesehavoholisito la uvue toela bahatamo la hoesegevenu. ¹² Kateawemo abu la babatisogevei la tabagevege la Iesu Kelisou hatai hovelahale kemo avuluvuta igaetoalu. Dilavau Iesu etuvage hovelahale ke vuvunemo la la uvu mai avuemo mavoi babatisolahai avuluvuta igaetoalu. ¹³ La subuta vaveve toela vamale kemo la haluviale ke nahate valu. La Dilavamo uveve dogamaleholilu. Vavae isivi keu laemo lohoge la isivive ke unaha vama. Isito Iesu Kelisou hatai hovelahale kemo Dilavau la vaveve toela ulihai la malevei uveve dogamaleholilu. ¹⁴ Isi vaveve toelaeau la halie uale kebia isi la menakave evisi ehovaholimale ke bahata malei idie domo hatige vuvuneabeu uoholinu. ¹⁵ Iesuu idie domo hatai hovelahale kemo Setene isi atave kebia vuvunemo nahie

haliohatuge kebia vuvuneu nahiemu negoholinu. Iesuu atae nimo hatai hovelahage ataeau hilokage Setene vuvuneu negoholinu.

¹⁶ Iale lainaho atae menaka ehovative. Ata degomoleau abu kinamo menaka mavoi isiviale la lovi mole mesoho e mole i halevai. Abu kinamo vani ebagevai isiviale la vani ke hoesehavo.

¹⁷ Vaveve katealeau seleve holioholilu. Isito Iesu Keliso vaveve keau seleve. ¹⁸ Mesoho ata moleu lae lohohi la lobogevege lainaho hotove evilive. Ata kena loui kosea, “Di tababuai hilokage nahi anelu hoesegevei.” Keu kateai louge lainaho hotove evigelive. Kosealemo hotove keu loboe hoto. Ata katealeu au kinamo hoto kateale loui au ebia ebagemai isiviale la hotove evisi ehovai. ¹⁹ Keu katealemo Iesuti igaeto holioholinu. Iesu keu ekalesia kebia kina. Isege ekalesiau vavave. Iesu keu ekalesia bahata negotievege abu avuemo nego malei Dilava vavevemo negolahai tima.

Lainaho atae menaka ehovative.

²⁰ La Iesuluvuta igaetolahai haluviale kemo osiohoike la atae menakamo negolahai tima.

²¹ Loboe ataeau loui kosea, “Lainaho ke matagevelive. Isi lainaho ke igelive. Isi lainaho ke levelive.” ²² Menaka kateale abuna bahata uoholisi. Kosealemo menaka keau atae menaka unaha. Ataeau menaka kebia otovei isivialeike ataeau menaka ke loui mole haivei ke ehovagei.

²³ Loboe ata keau lobolahai loui avoe, “Noeau atae dua.” Kateai anelu hoesegevei abu ebika havei tahotievei lobolahai abu ebika tatolevege ataeau huhuai kosea, “Ata kobiau luleletea.” Isito abu vamale kemo keau luleleholilu. Nahi

hilokage vaveve kateimaleau bae vaveve toela bamulivebene.

3

Uveve mami isi uveve dog

¹ Iesu Kelisou hatihatimo hovelahale kemo la uveve dog malelu. Iale kemo negolahai otogoe uveve ke huhulahave. Otogo keve Kelisou au Mamae ada inuteveatae ugulamoi ua. ² Iale lainaho vatae onobenobe huhuevegelive. Isito la uvu hoesegevei otogoe uveve ke huhulahageve. ³ Kosealemo laeau haluviale ke nahate valu. Ige la uveve dog maleveve keu nova Iesu Kelisota Mamavetamo ua. ⁴ Iesu Keliso kemo la uveve seleveu ua. Iale vani mole kena hoilahai lohoge lana avuluvuta igaetolahai atagavemo uve.

⁵ Katealemo lainaho vatae isivi huhulahagelive. Vatae vaveve ke bahata halevave. Lainaho mole keatehi ladevegelive. Isi lainaho tebalahagelive. Isi lainaho vaveve toela vaveve ke huhulahagelive. Isi lainaho moni o onobenobe keho isiviai ke huhu balugagelive. Lana kunai kebia huhueve balugage kena la dilava holisi. ⁶ Oleuoleu Dilava hoto evioholisi vaveve kateale vage Dilavana bae abuhu itumuai. ⁷ La keau subuta vatae atahi vaveve kateale vama.

⁸ Isito aike vaveve kateale halevai va halevave. Lainaho moleho itumulahai mole aiogevegelive. Isi lainaho Kosive ivi aiohavogelive. Isi lainaho moleho hotoe toela loui mole aiogevegelive. ⁹ Isi lainaho mole lobogevegelive. Kosealemo la subuta vavevete ke vaveveike halevalu. ¹⁰ Ke halevai vaveve dog malu. Dilavau au uveve dog laovei la malevei duatievege lana vaveveve kemo

lulelelahai hilokave. ¹¹ La vaveve doge male kemo ata bahata keau mole nahate. Diue ata mesoho Diue ata holioholiale, vudie vate bohi-male mesoho vudie vate bohioholimale, botoe ata mesoho luleleholimale, heiata loviemale mesoho ibinaho loviemale keau bahata Kelisomo igae. Ige Keliso keu kebia bahatamo ua.

¹² Ige Dilavau laheho isiviai la tabagevege la atave holilu. Katealemo la vaveve koseale vage duave. Lana moleho uvulahai mole tedaeveve. Isi la ebika tatolevei solekai moleho itumulaha halevaito saiavoi moleho lougeve. ¹³ Mesoho ata moleu la aigevege lainaho ke huhulahai ibinave valive. Isito ke momahavoi mole hoe-segeveve. Kosiveu nahie toela ulihale ke nahate mole toela huhu halevaito mole hoesegeveve. ¹⁴ Isito vaveve kebia bahatamo vaveve koseale igaeu baluga. Moleho isivilahai mole tedaeveve. Lana kateale valiege molehi igaetolahai ue dua vave. ¹⁵ Iesu Kelisou uveve dua mai laoveale ke huhulahai molehi ue dua vageve. Kosealemo laeau ata igae ataea. Kemoike Dilavau la hohavei isivialeike la molehi ue dua vai ivive hoesehavo-gei. ¹⁶ Lana vani bahata katelahai Iesu hoto evisi ehovalege lana hotovemo lulele balugave. Iale lulele kemo mole haivei mole hoesegeveve. Isi Deividu Samusi bukamo hisialiale nogoli kebia loui nogolie dua kebiata loui Dilava vahaeho vai hoesehavo-gei. ¹⁷ Di isivialeike la vani bahata onole loui vamale ke bahata nahie Kosive Iesu ke ivimo loui vageve. Isi ivivemo nahie Mama Dilava ke vahaeho vai hoesehavo-gei.

Molehi uveve duae deiada

¹⁸ Keatea, la kolivue hoto evisi isiviabe vageve. La Kosive ata holialemo Kosiveu isivialeike la vaveve kateale vagei.

¹⁹ Ige malahaea, la keateho isivilahai kebia hoesegeveve. Lainaho kebia aiogevegelive.

²⁰ Ige esebuluia, vani bahata la mamuvu neinuvu kebia hoto evisi ehovave. Lana katelahage Kosivena ke elehai vahaehoai.

²¹ Ige mamuvuia, lainaho vani bahata hoto isute la eseho lougelive. Lana katelahage abuna kabebilahaliege la hoto evioholisi.

²² Ige heiata lovimale ataea, vatae kosive oleuoleu la malevege la abuemo lovialiege kebia hoto bahata evigeve. Lainaho loui kosea, “Abu no nibievesege no bae niabemo vaveve dua vage abu ke elehai no vahaeho vai.” Lainaho huhuihuhui kateale vagelive. Kosealemo laeau Kosive ehovamale ataea. Iale abu usege mesoho abu niteisege vaveve dua unaha vageve. ²³ La lovi onole vamale kemo la uvu bahata mavoi vageve. Kosealemo la atae nimo lovi ke vaholima. Isito Kosive nitamoike la lovi ke vama. ²⁴ Iale ke huhulahave. Kosivena bae la lovilahamale ke ibina laovei. Iesu keu la Kosive seleve. Iale keu au ataho onole otoveale ke lana bae maleve. ²⁵ Isege oleuoleu vaveve toela vamale kebia ibina Kosivena bae ovei. Vani kemo Kosiveu atae vaveve kaovai bae bebe halelivebene. Isito auna ata bahatamo vaveveabe kaovai ibinaeabe ovei.

4

¹ Ige ata nalievemale kosivea, vaveve bahatamo la esemu kebia nalieve dua vageve.

Kosealemo la hilokage la keau otogoe umale Kosive ke esemuia.

² La bahata guligulimo kabebi halevaito negolahai vani bahata Dilava vahaeho vai hoesehavo-geve. ³ La guligulilahaliege notaho Dilava imihave. Ige elike Dilavau noheho humaha alavoge no Iesu Keliso hotoe dua loui ata haivei. Di lovi ke valemoge di aike dibula kove ua. ⁴ Lana daho Dilava imihage dana neniai hotove ke loui ata haivege abuna ke evie dua vai.

⁵ Di hoto mole louge evive. Evievi ata holioholiale kebia nimo la vaveve bahata nenigevei vaveve dua unaha vageve. Ige Dilavau laheho humaha alavoge hotove loui namigeveve. ⁶ Di isivialeike la kebiahi uge la hotou abuemoga madea nahate vai. La hotona kateige laeabuna hotoeabe ibina vaveve hilokave.

Hotoe gabi

⁷ Di uvue haoka mole Tikikasi kena bae di deiada laheho loui. No keti Kosive lovi vama kemo keu negoai lovi ke vae dua vama. ⁸ Katealemoike di hanavoge keu lae tima. Di isivialeike au no vaveve loui la haivei. Ige lana no deiada ke evisi kemo vahaeholahave. ⁹ Di ke hanavoi la ata mole Onesimasi keta hanavoge au avui tima. Keu no uvue haoka seleve. Isi keu lovimo tubunamale ata. Iale keabuna bae no kove umale ke deiada bahata laheho loui.

¹⁰ Ige di esemu mole no avuti dibulae uale iviveike Alistakasi keu isiviai au vahaeho hoto laheho hanavoi. Ige Banabasi dumu Maka keta kateai laheho au vahaeho hoto hanavonu. Di subuta Maka ke hotoike laheho hanavoi loui kosea, “Elehalive au lohoge hoesehavo mai o

hatuve.” ¹¹ Ige Iesu ivimini mole Diasitasi keu au vahaeho hoto laheho hanavonu. Di esemu abuita igaeta keau Diue evievi ataea. Iale Diue ata kebia unahaeabuike daluvuta ataeau Dilava adae vuvunemo uveve lovi kemo di tedaho balugalu.

¹² Ige la ata mole Ebaivalasi keta laheho au vahaeho hoto hanavonu. Keu Iesu Keliso lovi vamale ata. Keu vani bahata au uvu mai Dilava omisi laheho guliguliamama. Keu kateai isivialeike la Dilava isivi vai vaveveve bahata kemo negolahai lulelelahai. ¹³ Di seleveta la namigevege evive. Ata keu la momageveholisi Laodesia isi Helabolisi evievi ata kebiata momageveholisito la bahataho Dilava imihai guliguliamama. ¹⁴ Ige nahie doketa mole Luka keu Dimasiti abu vahaeho hoto laheho hanavolu.

¹⁵ Di isiviale di vahaeho hoto loui Laodesia evievi ata kebia namigeveve. Isi keve ata mole Nivasi isi ekalesiau ovemo igaetolahai guliguliamamale kebia bahataho di vahaeho hoto loui namigeveve. ¹⁶ La levaleva ko elehai gabilahaliege tota mai Laodesia evievi ata kebia ovege abuta elehai. Ige abutana di abuhomo mole hisaliale ke abuna mai laovege lata elehave. ¹⁷ Isi Agibasi namihai loui kosea, “Bolou isiviale Kosiveu lovi aoale ke neniai vai gabianela.”

¹⁸ Hotou kemo kateai ua. Isito Bolo dailike beni mai hoto kohame hisaliai laheho loui kosea, “Lana duave.” Lainaho di dibulae uale ke momahavolive. Di isivialeike Dilavau la huhuevei la hoesegevei.

Buka Tumute
The New Testament in the Mountain Koiali Language
of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Maunten Koiali long
Niugini

copyright © 1981 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mountain Koiali (Koiali, Mountain)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

db58c592-1903-54ff-a424-991321fd5949